

GME GX600D

AVVERTENZE: INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Il GX600D è un dispositivo radio trasmittente:

- Durante la trasmissione, tenere qualsiasi parte del vostro corpo a più di 1,5 mT di distanza dall'antenna.
- Non trasmettere in prossimità di apparati elettrici che possono scoppiare o in zone soggette ad atmosfere esplosive.
- Non permettere ai bambini di azionare il radio trasmettitore rimasto incustodito.

NORME OPERATIVE

Priorità

- Leggere tutte le norme ed i regolamenti relativi alle priorità e mantenere una copia del manuale a portata di mano. Sicurezza e chiamate di soccorso devono avere la priorità su tutto.
- È buona norma monitorare il canale 16 quando non si sta operando su un altro canale.
- Chiamate di soccorso false o fraudolente sono vietate per legge.

.Vita privata

- Per legge non è possibile utilizzare in nessun modo un'informazione ascoltata ma non destinata a voi.
- Il linguaggio indecente o blasfemo è vietato.

Licenze Radio

Licenza Stazione Radio

Quando l'imbarcazione è dotata di una radio VHF/FM, è necessario disporre di una licenza aggiornata per stazione radio prima di utilizzare la radio.

E' illegale usare la stazione radio per una imbarcazione priva di licenza.

Informarsi presso il rivenditore o l'ente preposto dal governo all'assegnazione delle licenze Nautiche - Radiotelefono. Questa licenza assegna anche il "Call Sign", che serve per l'identificazione dell'imbarcazione per finalità radio.

Licenza Operatore Radio

Un permesso per Operatore Radiotelefonico è la licenza più diffusa per i proprietari di piccole imbarcazioni specialmente quando l'unità non deve svolgere funzioni di salvataggio.

Tale permesso deve essere visibile in prossimità della postazione radio o essere detenuto dall'operatore. Solo un operatore radio con regolare licenza può usare una radio.

Tuttavia, anche le persone non autorizzate possono parlare alla radio se un operatore con licenza inizia, supervisiona, termina la chiamata ed effettua le necessarie registrazioni.

Una copia aggiornata delle leggi vigenti e delle norme deve essere a portata di mano per le navi in cui è obbligatorio un radiotelefono. Tuttavia, anche se non siete tenuti a farlo è vostra responsabilità essere completamente a conoscenza di tutte le norme e dei regolamenti pertinenti.

INTRODUZIONE

Congratulazioni!

Avete appena acquistato uno dei VHF tecnologicamente più avanzati al mondo.

Il GME GX600D è una radio VHF FM progettata per operare tra le frequenze marine: 156 - 163 MHz.

Il GX600D dispone di una serie di funzionalità avanzate completamente programmabili dall'utente come la scansione sui canali in modalità Dual Watch e Triple Watch, una memoria programmabile dei canali e la retroilluminazione regolabile. Inoltre incorpora il DSC (Digital Selective Calling) che attiva la segnalazione della posizione quando è collegato a un ricevitore GPS. Con le sue dimensioni compatte e il design IP67 può essere facilmente installato a pannello in varie postazioni sul ponte od in cabina.

Il GX600D è progettato totalmente nello stabilimento Gladesville. Robot di precisione e le più recenti tecniche di fabbricazione garantiscono che sia mantunta costantemente un'elevata qualità che deriva da un sistema di comunicazioni di estrema affidabilità e prestazioni. Si prega di leggere attentamente questo manuale per essere sicuri di ottenere il miglior rendimento dalle caratteristiche del GX600D.

CARATTERISTICHE

- Design compatto, soddisfa i requisiti dello standard IP67
- Set di canali selezionabili: Internazionali, USA e Canadesi
- Visualizzazione della posizione GPS quando è collegato a un GPS
- Pienamente conforme al DSC (Digital Selective Calling) classe 'D'
- Ricevitore DSC separato
- Canali meteo USA selezionabili
- Modalità Dual Watch e Triple Watch con canale prioritario programmabile
- 10 canali privati disponibili
- Scansione canale programmabile
- Potenza 25/1 Watt selezionabile
- Canale di lavoro memorizzabile
- Impostazione Squelch digitale regolabile

CHIAMATA DSC

La funzione DSC (Chiamata Selettiva Digitale) del vostro GX600D utilizza messaggi preformattati di dati digitali invece di trasmettere a voce informazioni urgenti o importanti ad un'altra radio.

L'attivazione della funzione DSC permette di allertare tutte le radio nelle vicinanze, con un messaggio di soccorso anche quando non ci si mantiene in ascolto. Questo aumenta le possibilità che il vostro segnale venga ricevuto.

DSC E GPS

La funzione DSC viene potenziata con l'aggiunta di un ricevitore GPS o di un plotter cartografico collegato al GX600D. Quando un GPS è collegato, la chiamata di soccorso può includere automaticamente la posizione e l'ora corrente, mentre il navigatore cartografico vi permetterà di visualizzare la posizione di un'altra imbarcazione. Se invece un GPS non è collegato, la chiamata DSC può sempre essere inviata e ricevuta per allertare l'operatore di un'altra imbarcazione con successiva comunicazione vocale.

MMSI

L'MMSI è un numero a 9 cifre utilizzato per identificare una radio che è abilitata ad utilizzare il DSC. Tale numero serve per chiamare selettivamente le altre navi. Per configurare e utilizzare la funzione DSC della radio: Si prega di consultare la sezione "Chiamata Selettiva Digitale" di questo manuale. Nota: si possono ricevere chiamate d'emergenza anche senza avere un codice MMSI.

MMSI UTENTE

Per utilizzare la funziona DSC bisogna essere registrati presso il Ministero delle Comunicazioni competente che vi assegnerà il codice MMSI. Dopo di che potrete inserire questo codice nel vostro GX600D ed attivare la funzione DSC. Avere un codice MMSI registrato significa essere identificati molto più velocemente in caso d'emergenza. Fare riferimento alla vigente normativa nazionale per l'utilizzo della funzione DSC.

MMSI DI GRUPPO

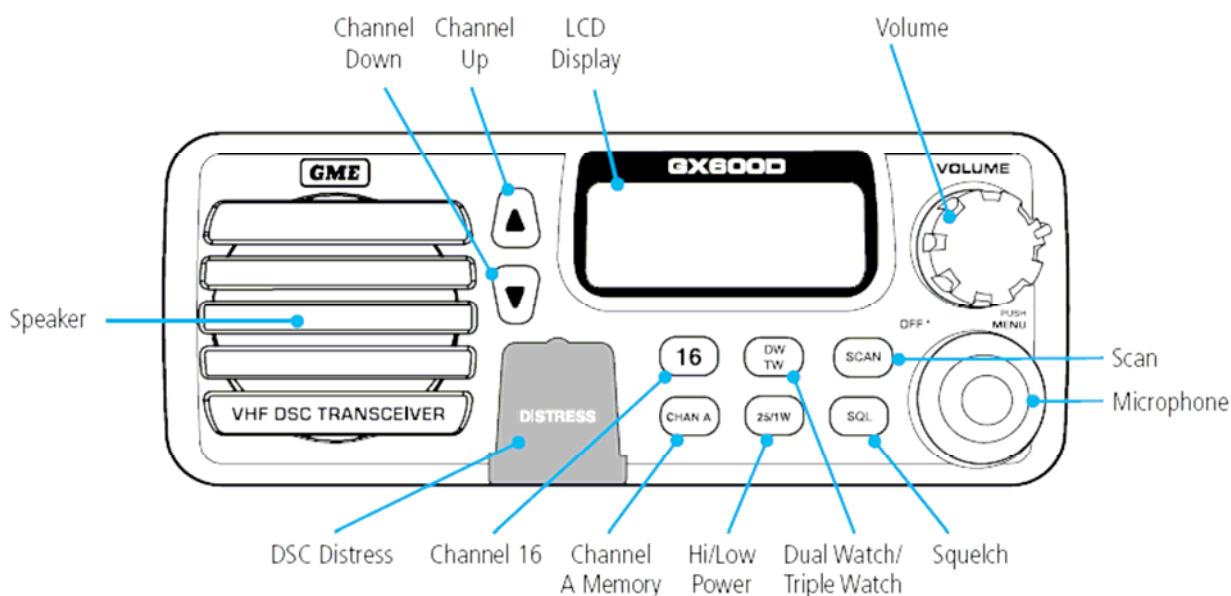
L'MMSI di gruppo viene utilizzato per chiamate DSC di gruppo. La chiamata di gruppo viene effettuata a tutte le imbarcazioni con un interesse comune (Es. uno Yacht Club o una flotta di pescherecci) per essere contattati in una solo volta. Gli MMSI di gruppo sono assegnati di solito da club o organizzazioni per l'utilizzo da parte dei partecipanti di un'attività di gruppo (come in una regata).

PORTATA

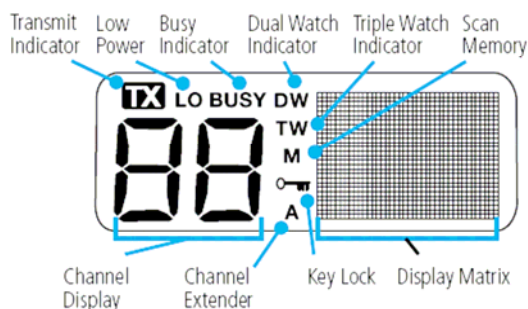
La portata di trasmissione del VHF dipende dall'altezza dell'antenna, dalla potenza del trasmettitore e dalla geografia del territorio su cui i segnali devono passare. La comunicazione tra imbarcazioni dovrebbe essere possibile da un minimo di 8 miglia nautiche fino a 27 circa. Spesso si può comunicare a distanze anche maggiori dall'imbarcazione alla postazione di terra per via della maggiore altezza dell'antenna fissa di terra e talvolta sono possibili comunicazioni fino a 25 a 50 miglia nautiche.

FUNZIONAMENTO

CONTROLLI

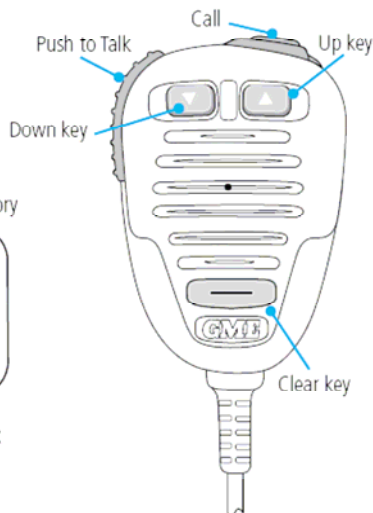


DISPLAY

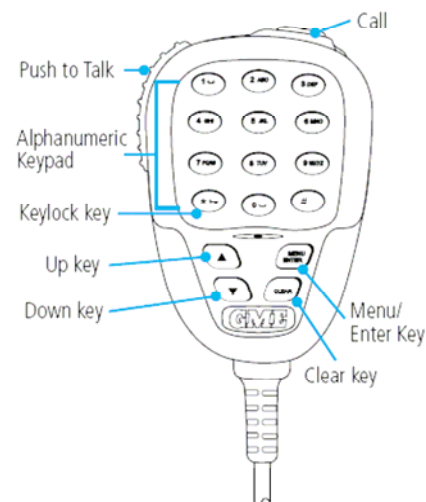


MICROFONO

MC516



(Optional MC540)



VOLUME ON/OFF

Ruotare il controllo del volume in senso orario oltre il “click” per accendere l'apparato. All'accensione il tuo codice MMSI viene visualizzato momentaneamente. Durante la ricezione di un segnale, continuare a ruotare in senso orario per aumentare il suono dell'altoparlante. Ruotare il controllo completamente in senso antiorario oltre il “click” per spegnere il GX600D. Nota: il volume minimo è sufficiente per ascoltare la radio in una cabina silenziosa.

SELEZIONE CANALI

Canali Marini standard

Premere brevemente i tasti ▲/▼ per selezionare il canale successivo o precedente. Un tono acuto sarà sentito ad ogni pressione. I tasti ▲/▼ sono anche duplicati sulla parte anteriore del microfono. Premere e tenere premuto i tasti ▲/▼ per 1,5 secondi per scorrere rapidamente verso l'alto o verso il basso i canali ad una velocità di 10 canali al secondo. Quando il tasto viene rilasciato lo scorrimento dei canali si ferma.

Canali privati

Possono essere programmati fino a 20 canali privati sul GX600D per le organizzazioni a cui sono state ufficialmente assegnate frequenze speciali. I Canali privati possono essere programmati su domanda al più vicino centro di assistenza tecnica GME . Se sono stati installati i canali privati, essi appariranno come : A0 - A9 e B 0 - B 9 sopra CH88.

SQUELCH

Per aprire lo squelch:

Premere brevemente il tasto SQL. Un tono basso verrà emesso e lo squelch si aprirà. Premere di nuovo brevemente il tasto SQL per chiuderlo. Un tono acuto verrà emesso e lo squelch sarà riportato al suo livello preimpostato.

Impostazione del livello Squelch:

Il livello dello squelch può essere regolato per adattarsi alle condizioni del luogo. Se siete in una posizione elettricamente disturbata o dove permangono deboli segnali indesiderati aprire lo squelch e regolare l'impostazione in modo che il GX600D rimanga silenzioso.

Nota: con l'aumento del livello dello squelch i segnali più forti saranno ricevuti ma ciò può causare la perdita di chiamate con segnali più deboli. La regolazione ottimale è quella minima necessaria per mantenere la ricezione non disturbata.

Per regolare il livello squelch desiderato:

Premere e tenere premuto il tasto SQL per almeno 1,5 secondi finché non sentirete un tono acuto, quindi agire sui pulsanti ▲/▼ per selezionare il livello da -1 a -9, dove -1 è il minimo e -9 il massimo del livello. Attendere 5 secondi oppure premere brevemente SQL per uscire dalla selezione ed avvertirete un tono basso.

TRASMETTERE

Per trasmettere

Premere il pulsante PTT (Push To Talk) sul microfono e tenerlo a 5/8 cm dalla bocca, rilasciare il tasto quando avrete finito di parlare. Nota: la trasmissione è disabilitata sul canale 70.

Timer di Pausa

Un eccessivo tempo di trasmissione viene controllato da un Timer. Se il PTT viene tenuto premuto per più di 5 minuti il trasmettitore sarà temporaneamente disattivato per prevenire il blocco accidentale della frequenza del canale. Dieci secondi prima che avvenga la pausa l'icona "TX" comincerà a lampeggiare ed un tono basso di allarme ti avviserà. Una volta avvenuta la pausa la retroilluminazione dello schermo e l'icona "TX" lampeggeranno e sarai avvisato da un altro tono basso di allarme. A questo punto il trasmettitore è disattivato.

Per resettare la pausa e riattivare il trasmettitore

Rilasciare il PTT ed attendere 10 secondi. Durante questo periodo la radio mostrerà a display "TX INHIBITED FOR 10 SECS". Nota: il PTT sarà inibito per i 10 secondi dopo che è stato rilasciato il tasto.

CANALE 16

Premere brevemente il tasto 16 sulla radio per passare direttamente al canale 16. Tutte le impostazioni di controllo precedenti (come la scansione o bassa potenza del trasmettitore) verranno annullate e la radio verrà ripristinata nel normale funzionamento con selezione della potenza di trasmissione su alta.

SELEZIONE DEL GRUPPO DI CANALI

Il GX600D è programmato con tre gruppi di canali: Internazionali, USA e Canadesi. Questi gruppi di canali comprendono varie canali e frequenze per tutte le parti del mondo. Una volta selezionato il gruppo di canali richiesti nella propria zona non sarà più necessario cambiarli a meno che non vi sposterete in un'altra nazione.

Per cambiare il gruppo di canali

Fare riferimento al Menu di Configurazione di questo manuale.

RETROILLUMINAZIONE E CONTRASTO

Il display è retroilluminato per una facile visione notturna. La luminosità e il contrasto possono essere regolati. La retroilluminazione può essere regolata da menu. Per i dettagli su questi settaggi fare riferimento al Menu di Configurazione di questo manuale.

POTENZA DI TRASMISSIONE

Per le trasmissioni a lungo raggio la potenza deve essere impostata a 25 Watt. Per le trasmissioni locali, l'impostazione ad 1 Watt conserva energia e riduce le interferenze nei confronti delle radio vicine. L'impostazione predefinita è di 25 Watt.

Per passare dalla potenza di trasmissione alta a quella bassa

Premere brevemente il tasto 25/1W. Un tono acuto indica la selezione della potenza alta mentre un tono basso indica la selezione di quella bassa. Quando è selezionata la bassa potenza verrà visualizzato a display "LO". Nota: la potenza sul canale 16 sarà sempre impostata su alta.

- Selezionando il canale 16 con il tasto "16" saranno impostati tutti i canali su alta potenza.
- Selezionando il canale 16 utilizzando i tasti ▲/▼ verrà impostata la potenza alta solo sul canale 16.
- Per utilizzare la bassa potenza sul canale 16, selezionarlo e premere brevemente il tasto 25/1W. "LO" verrà visualizzato a display.

MEMORIA CANALE DI LAVORO

Il GX600D ha una memoria dedicata al "canale di lavoro" chiamato canale A, che consente di memorizzare e richiamare un canale di lavoro utilizzato spesso. La memoria è accessibile tramite il tasto CHAN A. Il canale A è anche usato come canale prioritario per la funzione Triple Watch.

Per memorizzare una frequenza sul Canale A:

Selezionare il canale desiderato con i tasti ▲/▼, quindi premere e tenere premuto il tasto CHAN A per 1,5 secondi. Il numero del canale lampeggerà e sentirete un tono alto quando il canale verrà memorizzato.

Per richiamare il Canale A:

Premere brevemente il tasto "CHAN A" che richiamerà il canale programmato in questa memoria. Se la radio era in scansione questa verrà annullata.

TASTO DUAL WATCH (DW)

Il Dual Watch è una funzione di scansione su 2 canali in cui GX600D passa tra il canale 16 ed un qualsiasi altro canale selezionato. Ciò consente di monitorare un canale attivo ed allo stesso tempo ricevere importanti trasmissioni sul Canale 16.

Per utilizzare la funzione Dual Watch:

Selezionare il canale di lavoro preferito agendo sui tasti ▲/▼, oppure selezionando il "CHAN A" memorizzato quindi premere brevemente il tasto "DW". Sentirete un tono alto e appariranno sul display sia "DW" e "CH16" per indicare che siete in modalità Dual Watch e potete monitorare sia il canale selezionato che il canale 16. Il GX600D ora andrà a monitorare il canale selezionato e il canale 16 alternativamente ed in tempi uguali tra di loro. Durante questo tempo il canale visualizzato a display rimane quello selezionato.

Per annullare il Dual Watch

Premere di nuovo brevemente il tasto DW.

CARATTERISTICHE DEL DUAL WATCH

Se una trasmissione viene ricevuta sul canale 16, la radio passa immediatamente sul canale 16 e "16" sarà visualizzato sul display. A questo punto il canale selezionato non è più monitorato perché il canale 16 ha la priorità. Durante questo periodo il PTT può essere premuto per normale trasmissioni sul canale 16. Una volta che il canale 16 risulta inattivo per 5 secondi, la funzione Dual Watch riprende.

Se una trasmissione viene ricevuta sul canale selezionato:

Il canale selezionato sarà attivo, ma il canale 16 continuerà ad essere monitorato ogni 2 secondi. Mentre avviene ciò il pulsante PTT può essere premuto per trasmissioni normali sul canale selezionato (si noti che il monitoraggio del canale 16 cessa durante la trasmissione). Una volta che il canale selezionato risulta inattivo per 5 secondi, la funzione di Dual Watch riprenderà.

Per trasmettere sul canale selezionato durante il Dual Watch

Premere semplicemente il tasto PTT. La funzione Dual Watch andrà in pausa sul canale selezionato durante la trasmissione e resterà in pausa per 5 secondi dopo che tutte le attività sul canale saranno terminate. Poi il Dual Watch riprenderà.

Per trasmettere sul canale 16 durante il Dual Watch

Premere il tasto 16 per selezionare il canale 16. Il Dual Watch sarà annullato e la radio passerà direttamente sul canale 16. Premere il tasto PTT e trasmettere normalmente. Quando la conversazione sarà terminata premere il tasto DW per riprendere il Dual Watch.

TASTO TRIPLE WATCH (TW)

La funzione Triple Watch è un'estensione della funzionalità Dual Watch. Essa permette al GME GX600D di monitorare il canale 16, un canale selezionato e un canale prioritario. Ogni canale viene scansionato allo stesso modo con priorità al canale 16, poi al canale prioritario ed infine al canale selezionato. Quando si seleziona Triple Watch viene visualizzata l'icona "TW" insieme a canale 16, al canale selezionato ed al canale prioritario. Il canale "prioritario" è quello memorizzato nella memoria "CHAN A".

Per utilizzare la modalità Triple Watch

Programmare il canale prioritario (è predefinito il canale 9) nella memoria "CHAN A", quindi selezionare il canale di lavoro preferito usando i tasti ▲/▼. Premere e tenere premuto il tasto "TW" per 1,5 secondi, fino a che sentirete tono acuto. "TW" e il canale selezionato verranno visualizzati sul display insieme al CH16 e al numero del canale prioritario.

Per cambiare il canale selezionato in qualsiasi momento

Premere i tasti ▲/▼.

Per annullare il Triple Watch

Premere brevemente il tasto "TW" per passare alla modalità Dual Watch, sentirete un tono acuto. Oppure premere e tenere premuto il tasto "TW" per tornare al funzionamento normale, sentirete un tono basso.

CARATTERISTICHE DEL TRIPLE WATCH

Se una trasmissione viene ricevuta sul canale 16:

La radio passa immediatamente sul canale 16 e '16' sarà visualizzato sul display. A questo punto il canale selezionato e quello prioritario non saranno più monitorati perché il canale 16 ha una maggiore priorità. Durante questo periodo il PTT può essere premuto per la normale trasmissione sul canale 16. Una volta che il canale 16 risulta inattivo per 5 secondi, la funzione Triple Watch riprenderà.

Se una trasmissione viene ricevuta sul canale prioritario:

La scansione andrà in pausa sul canale prioritario ma il canale 16 continuerà ad essere monitorato ogni 2 secondi (il canale selezionato non sarà monitorato). Mentre avviene ciò il pulsante PTT può essere premuto per trasmissioni normali sul canale prioritario (si noti che il monitoraggio del canale 16 cessa durante la trasmissione). Una volta che il canale prioritario risulta inattivo per 5 secondi, la funzione di Triple Watch riprenderà.

Se una trasmissione viene ricevuta sul canale selezionato:

La scansione andrà in pausa sul canale selezionato ma il canale 16 e il canale prioritario continueranno ad essere monitorati ogni 2 secondi. Mentre avviene ciò il pulsante PTT può essere premuto per trasmissioni normali sul canale selezionato (si noti che il monitoraggio del canale 16 e del canale prioritario cessa durante la trasmissione). Una volta che il canale selezionato risulta inattivo per 5 secondi, la funzione di Triple Watch riprenderà.

Per trasmettere sul canale selezionato durante il Triple Watch

Premere semplicemente il tasto “PTT”. La funzione Triple Watch andrà in pausa sul canale selezionato durante la trasmissione e resterà in pausa per 5 secondi dopo che tutte le attività sul canale saranno terminate. Poi il Triple Watch riprenderà.

Per trasmettere sul canale prioritario durante il Triple Watch

Premere brevemente “CHAN A”. Il Triple Watch sarà annullato e sarà selezionato il canale prioritario. Premere il tasto PTT e trasmettere normalmente. Quando la conversazione sarà terminata selezionare il vostro canale.

Per trasmettere sul canale 16 durante il Triple Watch

Premere il tasto 16. Il Triple Watch sarà annullato e la radio passerà direttamente sul canale 16. Premere il tasto “PTT” e trasmettere normalmente. Quando la conversazione sarà terminata premere il tasto “TW” per riprendere il Triple Watch.

SCANSIONE

La funzione di scansione consente al GX600D di eseguire la scansione su una serie di canali selezionati dall'utente cercando quelli che mostrano uno stato di attività.

La scansione viene eseguita in sequenza ascendente con una velocità di 10 canali al secondo. I canali possono essere selezionati e memorizzati per la scansione tra uno qualsiasi dei canali disponibili, compresi i canali meteo (se viene selezionato il gruppo di canali USA) e i canali privati (se sono abilitati).

NOTA: Il trasmettitore è disabilitata durante la scansione. Se il tasto PTT viene premuto, un tono basso verrà emesso e la funzione PTT sarà ignorata.

Per memorizzare i canali per la scansione:

Selezionare il canale desiderato con i tasti ▲/▼ , quindi premere e tenere premuto il tasto SCAN per 1,5 secondi. Sentirete un tono acuto e apparirà “M” accanto al numero del canale. Ripetere la procedura per rimuovere un canale precedentemente memorizzato dall'elenco di scansione. Quando un canale viene rimosso un tono basso vi avvertirà ed “M” scomparirà dal display accanto a quel canale .

Per iniziare la scansione:

Premere brevemente il tasto SCAN. Il GX600D eseguirà la scansione sui canali memorizzati con una velocità di 10 canali al secondo ed il display mostrerà in rapida successione i numeri dei canali. Se un segnale chiaro viene trovato, la scansione si fermerà su quel canale e vi rimarrà per 5 secondi dopo che il segnale sarà cessato. Quindi la scansione riprenderà.

Per interrompere la scansione:

Premere di nuovo brevemente il tasto SCAN. La radio ritornerà all'ultimo canale selezionato.

CARATTERISTICHE DI SCANSIONE

Se la scansione è in pausa su un canale occupato e tu vuoi restare su quel canale:

Premere brevemente il tasto SCAN. La scansione viene annullata e la radio rimarrà su quel canale. Per riprendere la scansione premere di nuovo brevemente il tasto SCAN.

Se la scansione è in pausa su un canale occupato e si desidera saltare quel canale:

Premere brevemente il tasto SCAN due volte. La scansione riprenderà con il canale successivo nella sequenza.

Se la scansione è in pausa su un canale occupato, ma si desidera trasmettere su quel canale:

Premere il tasto PTT. La scansione verrà annullata e la radio rimarrà su quel canale.

Nota: se il PTT verrà premuto in qualsiasi altro momento della scansione, sarà avvertito un tono basso ed il PTT verrà ignorato.

Per passare direttamente sul canale 16:

Premere brevemente il tasto 16. Sarà selezionato il canale 16, la scansione sarà cancellata e la radio sarà ripristinata al normale funzionamento con potenza di trasmissione alta.

Per passare direttamente sul canale di lavoro memorizzato (CHAN A):

Premere brevemente il tasto CHAN A. La scansione sarà cancellata e la radio passerà sul canale memorizzato in CHAN A.

Note per la scansione:

1. Ogni gruppo di canali ha la sua memoria di scansione indipendente. Es. I canali memorizzati sotto i canali Internazionali non hanno effetto sul gruppo di canali USA.
2. E' necessario memorizzare un minimo di 2 canali per permettere la scansione. Se vengono memorizzati meno di 2 canali alla pressione del tasto SCAN sentirete un tono basso e la scansione verrà ignorata.
3. Le seguenti funzioni/tasti sono disabilitati durante la scansione:
 - PTT
 - 25/1W
 - Memorizzazione SCAN
 - ▲/▼

Scansione con il Dual Watch:

Se la modalità Dual Watch è selezionata durante la scansione, il canale 16 verrà inserito nella scansione ogni cinque canali.

Scansione con il Triple Watch:

Se la modalità Triple Watch è selezionata durante la scansione, il canale 16 ed il canale prioritario (memorizzato nella memoria CHAN A) sono inseriti nella scansione ogni cinque canali.

CHIAMATA SELETTIVA DIGITALE (DSC)

La funzione DSC utilizza i dati digitali per trasmettere un allarme automatico e per segnalare la posizione tra le radio dotate di funzione DSC. Usando le funzioni preimpostate di cui è dotata la radio, è possibile effettuare una serie di chiamate digitali automatizzate, comprese le chiamate di soccorso, a Tutte le Navi, Chiamate di Gruppo e Chiamate Individuali. Con l'aggiunta di un GPS si può anche inviare la propria posizione ad un'altra nave o richiedere la loro posizione. Il DSC ha una serie di vantaggi rispetto alle chiamate vocali tra cui la capacità di gestire un maggior traffico radio e l'identificazione automatica della vostra nave e della sua posizione in caso di emergenza. Il DSC fa parte del Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS) ed in caso di necessità, interverrà trasmettendo sulle frequenze di soccorso. Sarà anche utilizzato per annunciare regole o informazioni urgenti per la sicurezza marittima ad altre imbarcazioni in zona.

Le chiamate DSC vengono inviate e ricevute sul canale 70. Il GX600D ha due ricevitori, uno dei quali è dedicato al canale 70. Pertanto, indipendentemente dal canale sul quale si sta operando, il GX600D non perderà neanche una chiamata DSC.

MMSI UTENTE

L' MMSI è un numero di 9 cifre utilizzato per identificare una Radio con DSC. Il numero viene utilizzato per chiamare selettivamente altre navi e viene rilasciato dal Ministero delle Comunicazioni competente previa presentazione della documentazione di richiesta per l'assegnazione.

Nota: Prima di poter utilizzare DSC, è necessario aver inserito il numero MMSI, che vi è stato assegnato, nella memoria del GX600D. Fare riferimento alla sezione MMSI Utente del Menu di Configurazione di questo manuale per l'inserimento.

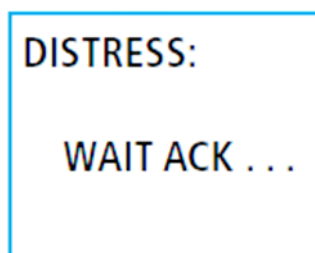
CHIAMATE DI EMERGENZA

Per effettuare una chiamata di Emergenza:

Sempre utilizzando il tasto rosso **DISTRESS** sul frontale del GX600D. Per effettuare ogni altra chiamata DSC, utilizzando il tasto **CALL** sul microfono.

EFFETTUARE UNA CHIAMATA DI EMERGENZA:

1. Aprire il coperchio rosso **DISTRESS**.
2. Premere brevemente il tasto **DISTRESS**.
3. Utilizzare i tasti ▲/▼ per specificare la natura dell'emergenza.
4. Una volta selezionata il corretto tipo di emergenza, premere e tener premuto il tasto **DISTRESS** per 5 secondi. Il display lampeggerà e la radio farà un conto da 5 a 1 emettendo un tono ogni secondo. **NOTA:** Per cancellare la chiamata di emergenza rilasciare il tasto **DISTRESS** prima che il conto alla rovescia sia completato. La radio tornerà al normale funzionamento sul canale 16.
5. Quando il conto alla rovescia è terminato la chiamata di emergenza sarà inviato sul canale 70. Dopo che la chiamata è stata inviata la radio passa sul canale 16 e il display visualizza "DISTRESS" e "WAIT ACK..." per indicare che adesso è in modo emergenza e stà aspettando un riscontro (ACK) da un'altra radio.



La radio è impostata sul canale 16 mentre si trova in modo emergenza e l'utente non può cambiare canale. I tasti sul microfono e sul pannello frontale sono disabilitati ad eccezione di SQL. Se viene premuto il **PTT** la radio trasmette sul canale 16 ad alta potenza.

Se non viene ricevuto un riscontro (ACK) la chiamata di emergenza viene rinviata con un intervallo di circa 4 minuti e la radio rimane in modo emergenza. **NOTA:** La chiamata di emergenza può essere rinviata in ogni momento tenendo premuto il tasto **DISTRESS** per altri 5 secondi.

Il modo emergenza si cancella quando viene ricevuto un riscontro (ACK) alla chiamata di emergenza oppure se viene premuto il tasto 16. La radio allora torna al normale funzionamento sul canale 16. **NOTA:** Il riscontro (ACK) alla chiamata di emergenza viene generalmente inviato da una stazione costiera.

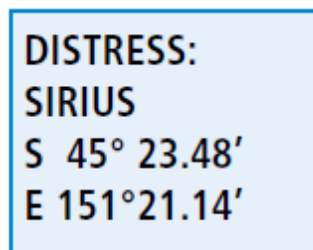
RICEVERE UNA CHIAMATA DI EMERGENZA

Quando una Chiamata di Emergenza viene ricevuta:

Se nelle impostazioni è attivata la funzione di canale automatico il GX600D passa sul canale 16 ed emette un allarme di emergenza.

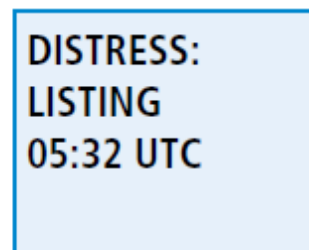
Se nelle impostazioni non è attivata la funzione di canale automatico la radio richiederà se passare sul canale 16 (“set to CH16?”), premere il tasto **CALL** per accettare oppure il tasto — per annullare l’allarme e rimanere sul canale corrente.

La radio visualizza a display alternativamente il nome e la posizione dell’imbarcazione in emergenza, l’ora e la natura dell’emergenza con intervalli di 3 secondi:



DISTRESS:
SIRIUS
S 45° 23.48'
E 151° 21.14'

Name & Position
of Vessel



DISTRESS:
LISTING
05:32 UTC

Nature of Distress
& Time

Premere il tasto — per cancellare l’allarme ma continuare a visualizzare le informazioni di emergenza. Premere ancora il tasto — per tornare al modo normale sul canale 16.

EFFETTUARE TUTTE LE ALTRE CHIAMATE DSC

Tutte le altre chiamate DSC, a parte quelle di emergenza, si possono effettuare utilizzando il tasto **CALL** sul microfono.

MENU DSC

Per entrare nel menu CALL del DSC:

Premere il tasto **CALL** sul microfono. Il menu “CALL” sarà visualizzato a display con tutte le opzioni di chiamata DSC.

Per esplorare il Menu Call:

Premere i tasti ▲/▼ per muoversi su e giù tra le opzioni disponibili del menu. Premere il tasto **CALL** per selezionare la voce desiderata. Premere il tasto — uscire dalla selezione corrente. Premere ancora il tasto — per uscire dal menu “CALL” e tornare al funzionamento normale. Nota: Premere il tasto 16 in qualsiasi momento per uscire completamente dal modo DSC, incluse le chiamate di Emergenza, riportando la radio al modo normale e in alta potenza.

OPZIONI MENU CHIAMATE DSC

Chiamate Individuali:

Utilizzare l’opzione di “Chiamata Individuale” per avvisare una determinata imbarcazione che vuoi comunicare con loro su di un canale specifico. Se la radio dell’imbarcazione chiamata è su un altro canale cambierà sul quello da voi specificato.

NOTE: Per effettuare una chiamata individuale bisogna conoscere l’MMSI dell’imbarcazione che si vuole chiamare.

Per effettuare una chiamata individuale:

1. Premere il tasto **CALL** per entrare nel Menu di Chiamata DSC.
2. Selezionare "INDIVIDUAL" e premere il tasto **CALL**. I numeri MMSI verranno visualizzati.
3. Selezionare il numero MMSI dell'imbarcazione da contattare.

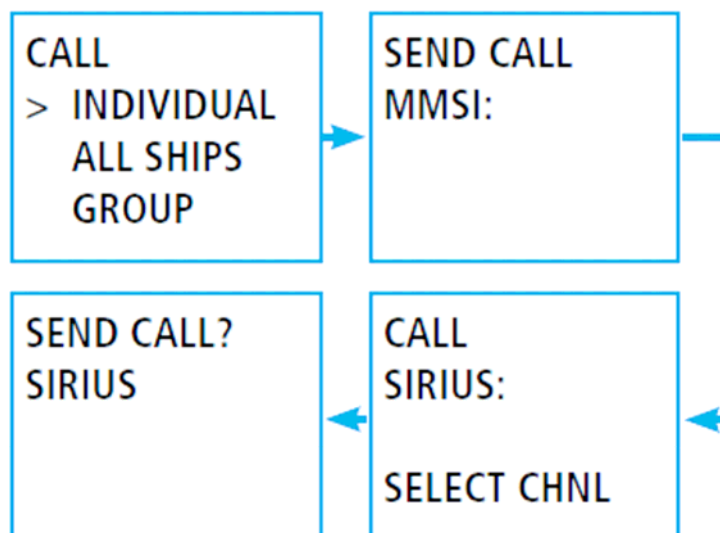
Oppure

- i. Premere il tasto ▲ per recuperare l'ultimo MMSI chiamato.
- ii. Premere il tasto ▼ per selezionare l'MMSI di un'imbarcazione dalla rubrica.
- iii. Inserire manualmente il numero MMSI di un'imbarcazione come segue;
 - a. Premere e tenere premuto il tasto **CALL** per entrare nel modo di inserimento.
 - b. Utilizzare i tasti ▲/▼ per inserire il primo numero del MMSI.
 - c. Premere il tasto **CALL** per passare al numero successivo. Ripetere per tutti i 9 numeri da inserire.

NOTA: Per correggere un errore durante l'inserimento premere il tasto **CALL** rapidamente per muovere il cursore sul numero sbagliato ed utilizzare i tasti ▲/▼ per correggerlo.

4. Una volta che è stato inserito o selezionato il numero MMSI corretto premere il tasto **CALL** e verrà visualizzato a display "SELECT CHNL".
5. Selezionare il canale che vuole essere utilizzato per la comunicazione a voce utilizzando i tasti ▲/▼ quindi premere **CALL**.
6. Verrà visualizzato "SEND CALL". Premere il tasto **CALL** per inviare.

NOTA: Se state chiamando una stazione costiera non potrete selezionare un canale. Sarà la stazione costiera a decidere il canale da utilizzare.



Una volta che la chiamata sarà stata inviata la radio attenderà un riscontro. Se non verrà ricevuto la radio visualizzerà:

CALL FROM:
SIRIUS
ACKNOWLEDGE

Premere il tasto — (oppure attendere 5 secondi) per far ritornare la radio nel modo Normale. Ora potrete avere una normale comunicazione sul canale selezionato.

Se nessun riscontro (ACK) viene ricevuto:

E' probabile che l'imbarcazione chiamata abbia la radio spenta o che sia fuori portata. Se non viene ricevuta una risposta entro 5 secondi la radio visualizzerà:

CALLING . . .
SIRIUS

NO REPLY

Premere il tasto — (oppure attendere 5 secondi) per far ritornare la radio nel modo Normale.

Se viene ricevuto un riscontro (ACK) ma l'altra radio non può assecondare la richiesta:

Questo sta ad indicare che la radio dell'altra imbarcazione ha ricevuto e dato riscontro alla vostra chiamata ma non può passare sul canale richiesto. Questo può voler dire che la radio dell'imbarcazione chiamata è configurata per la risposta manuale oppure è in una modalità in cui l'operatore non vuole cambiare canale. La radio visualizzerà:

CALL FROM:
SIRIUS
ACKNOWLEDGE
NOT COMPLY

Premere il tasto — (oppure attendere 5 secondi) per far ritornare la radio nel modo Normale.

CHIAMATA A TUTTE LE NAVI

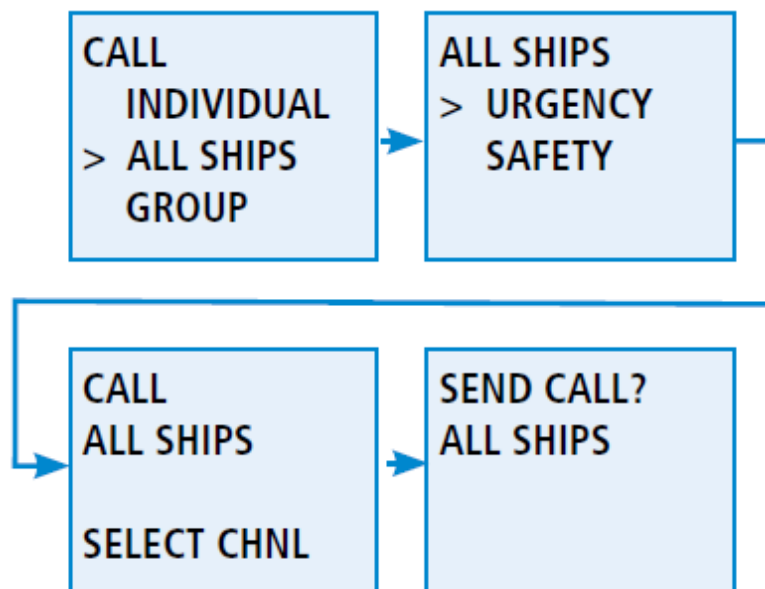
La Chiamata a Tutte le Navi è una trasmissione DSC di allerta per tutte le imbarcazione in zona. E' l'equivalente di una chiamata vocale PAN-PAN oppure SICURITE. Quando viene effettuata una Chiamata a Tutte le Navi e non ad una singola imbarcazione, non è richiesto un numero MMSI da chiamare. Le imbarcazioni ricevono una Chiamata a Tutte le Navi per passare sul canale 16.

Per effettuare una “Chiamata a Tutte le Navi”:

1. Premere il tasto **CALL**.
2. Selezionare “ALL SHIPS” e premere **CALL**.
3. Selezionare adeguatamente “URGENCY” or “SAFETY” e premere **CALL**.
4. La radio visualizzerà l’opzione “SLECT CHANL” ma il canale predefinito sarà il 16.
5. Se è richiesto un altro canale utilizzare i tasti ▲/▼ per selezionare un canale alternativo oppure premere **CALL** per utilizzare il canale 16.
6. Sarà visualizzato “SEND CALL?””ALL SHIPS”.
7. Premere **CALL** per inviare la chiamata.

La radio ritorna in modo normale sul canale 16 (oppure sul canale selezionato) non appena la chiamata è stata inviata.

NOTA: Non viene ricevuto alcun riscontro (ACK) con la chiamata a Tutte le Navi.



CHIAMATA DI GRUPPO

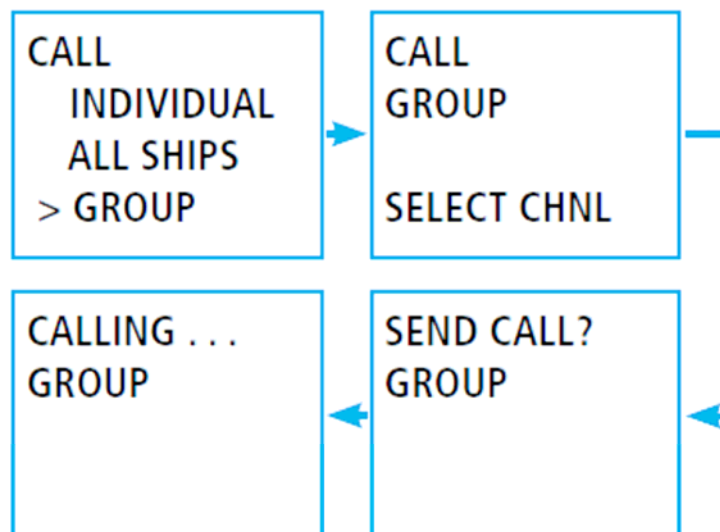
Una Chiamata di Gruppo viene utilizzata per contattare tutte le imbarcazioni che hanno lo stesso MMSI di Gruppo. Tutte le imbarcazioni ricevendo una Chiamata di Gruppo passeranno sul canale radio specificato. Per esempio questo tipo di chiamata potrebbe essere utilizzata per allertare tutte le imbarcazioni di una regata per comunicare un cambiamento nelle condizioni di gara.

Per effettuare una “Chiamata a Tutte le Navi”:

1. Premere il tasto **CALL**
2. Selezionare e premere ancora **CALL**. L’MMSI di Gruppo utilizzato è uno di quelli programmati nella radio (Vedere Menu di Configurazione)
3. Selezionare il canale che si vuole utilizzare per la successiva comunicazione e premere **CALL**
4. Viene visualizzato “Send CALL? Group”
5. Premere ancora **CALL** per inviare la chiamata

La radio ritorna in modo normale sul canale 16 non appena la chiamata è stata inviata.

NOTA: Non viene ricevuto alcun riscontro (ACK) con la chiamata a Tutte le Navi.



RICHIESTA DI POSIZIONE

La richiesta di posizione viene usata per ottenere la posizione di un'altra imbarcazione. La posizione dell'altra imbarcazione viene visualizzata sul display della vostra radio. Se avete un chartplotter connesso al GX600D, la posizione dell'altra imbarcazione può anche essere visualizzata sul display del chartplotter.

Per effettuare una “Richiesta di Posizione”:

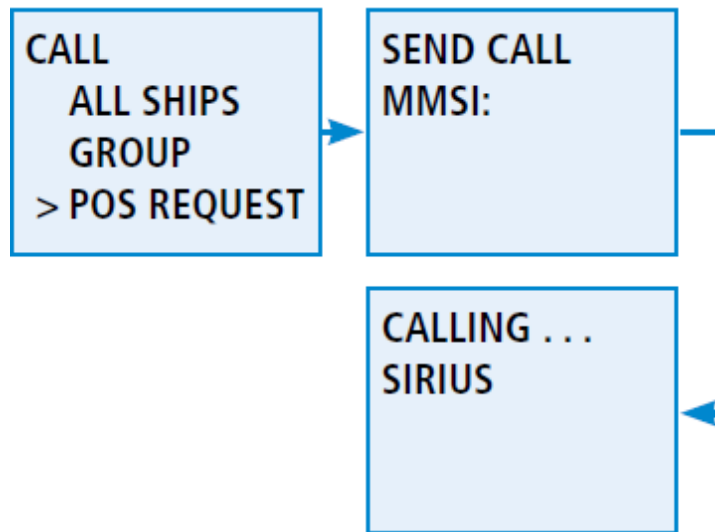
1. Premere il tasto **CALL**
2. Selezionare “**POS REQUEST**” poi premere il tasto **CALL**
3. Inserire il codice MMSI dell'altra imbarcazione

Oppure

- i. Premere il tasto ▲ per recuperare l'ultimo MMSI chiamato.
- ii. Premere il tasto ▼ per selezionare l'MMSI di un'imbarcazione dalla rubrica.
- iii. Inserire manualmente il numero MMSI di un'imbarcazione come segue;
 - a. Premere e tenere premuto il tasto **CALL** per entrare nel modo di inserimento.
 - b. Utilizzare i tasti ▲/▼ per inserire il primo numero del MMSI.
 - c. Premere il tasto **CALL** per passare al numero successivo. Ripetere per tutti i 9 numeri da inserire.

NOTA: Per correggere un errore durante l'inserimento premere il tasto **CALL** rapidamente per muovere il cursore sul numero sbagliato ed utilizzare i tasti ▲/▼ per correggerlo.

4. Una volta che è stato inserito o selezionato il numero MMSI corretto premere il tasto **CALL** e verrà visualizzato a display “**SEND CALL**”.
5. Premere il tasto **CALL** per inviare.



Risposta alla Richiesta di Posizione

Se nessun riscontro (ACK) viene ricevuto:

E' probabile che l'imbarcazione che avete chiamato abbia la radio spenta o che sia fuori portata. Se non viene ricevuta una risposta entro 5 secondi la radio visualizzerà:

CALLING ...
 SIRIUS

 NO REPLY

Premere il tasto — (oppure attendere 5 secondi) per far ritornare la radio nel modo Normale.

Se viene ricevuto un riscontro (ACK):

Il display visualizzerà alternativamente la posizione e l'ora come mostrato sotto. La posizione è visualizzata a display come Lat/Lon in gradi, minuti e decimi. La posizione può anche essere inviata ad un chartplotter, se è connesso, ed apparire sul display.

CALL FROM:
 SIRIUS
 POSITION
 01:35 UTC

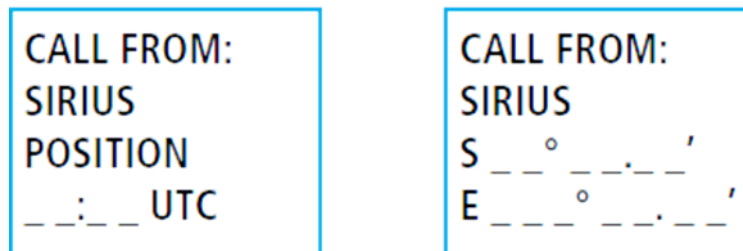
Displays time in UTC

CALL FROM:
 SIRIUS
 S 33° 49.30'
 E 151° 07.15'

Displays Position

NOTA: Se la radio che avete chiamato non ha un GPS connesso oppure il segnale GPS non è valido, la posizione ricevuta non sarà valida. In questo caso la posizione dovrà essere inserita manualmente. Se non viene inserita oppure non viene aggiornata da almeno 23 ore, la posizione inviata sarà "N 99'99 E 999'99" ad indicare che il dato della posizione non è valido.

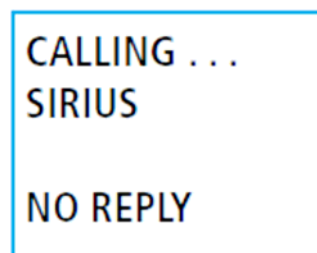
Quando viene ricevuta una posizione non valida il GX600D visualizzerà:



Premere il tasto — (oppure attendere 5 secondi) per far ritornare la radio nel modo Normale.

La radio chiamata non può essecondare la richiesta:

La radio dell'imbarcazione chiamata ha ricevuto la vostra richiesta ma non può inviare la sua posizione. Questo può voler dire che la radio dell'imbarcazione chiamata è configurata per la risposta manuale oppure è in una modalità in cui le richieste di posizione vengono negate. (Vedere l'impostazione "Position Reply" nel Menu di Configurazione)



Premere il tasto — (oppure attendere 5 secondi) per far ritornare la radio nel modo Normale.

Invio Posizione

L'invio della posizione è utilizzato per inviare manualmente la vostra posizione ad un'altra imbarcazione. Per esempio quando un'altra imbarcazione richiede la vostra posizione in una chiamata vocale. Invece di dettare la latitudine e longitudine in una chiamata vocale, puoi inviare la tua posizione via DSC che sarà poi visualizzata sul VHF dell'altra imbarcazione o direttamente sullo schermo del loro chartplotter.

Per effettuare un chiamata di "Invio di Posizione":

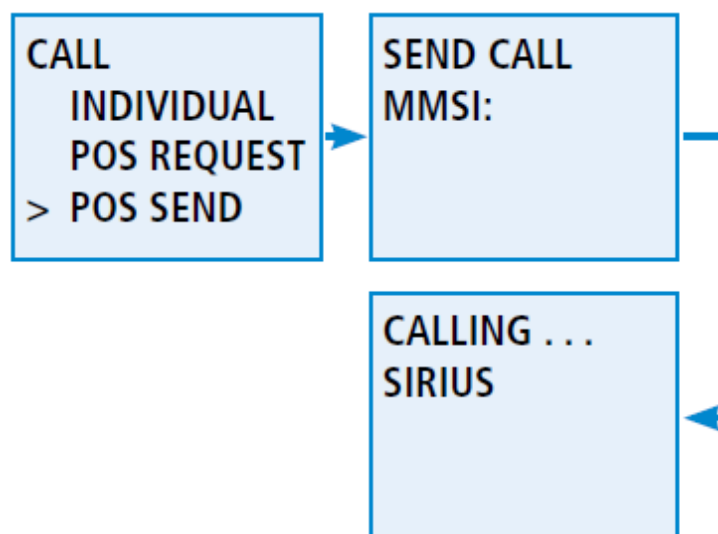
1. Premere il tasto **CALL**
2. Selezionare "POS SEND" e premere il tasto **CALL**
3. Inserire il numero MMSI dell'imbarcazione da contattare.

Oppure

- i. Premere il tasto ▲ per recuperare l'ultimo MMSI chiamato.
- ii. Premere il tasto ▼ per selezionare il numero MMSI di un'imbarcazione dalla rubrica.
- iv. Inserire manualmente il numero MMSI di un'imbarcazione come segue;
 - a. Premere e tenere premuto il tasto **CALL** per entrare nel modo di inserimento.
 - b. Utilizzare i tasti ▲/▼ per inserire il primo numero dell'MMSI.
 - c. Premere il tasto **CALL** per passare al numero successivo. Ripetere per tutti i 9 numeri da inserire.

NOTA: Per correggere un errore durante l'inserimento premere il tasto **CALL** rapidamente per muovere il cursore sul numero sbagliato ed utilizzare i tasti ▲/▼ per correggerlo.

4. Una volta che è stato inserito o selezionato il numero MMSI corretto premere il tasto **CALL** e verrà visualizzato a display "SEND CALL".
5. Premere il tasto **CALL** per inviare.



La radio ritorna nel modo normale e sul canale corrente non appena la chiamata sarà inviata.

NOTA: Non viene ricevuto alcun riscontro (ACK) con la chiamata "Invio di Posizione".

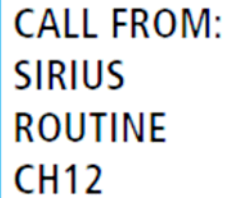
RICEVERE UNA CHIAMATA DSC

Quando viene ricevuta una chiamata DSC il GX600D risponde automaticamente a seconda del tipo di chiamata ricevuta. Se la radio di chi ha inviato la chiamata DSC è connessa ad un GPS e sta ricevendo un segnale valido l'orario ricevuto viene visualizzato sul display del vostro GX600D. Le chiamate ricevute vengono salvate in un registro. I riscontri (ACK) delle chiamate DSC non vengono salvate nel registro.

Ricevere una “Chiamata Individuale”:

Quando una “Chiamata Individuale” viene ricevuta il GX600D passa sul canale richiesto (se “Auto CHNL” è su ON) ed emette un’allarme di “Chiamata Individuale”.

Il display quindi visualizzerà:



CALL FROM:
SIRIUS
ROUTINE
CH12

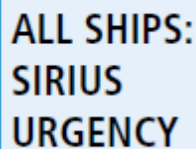
Il vostro GX600D trasmetterà automaticamente un riscontro (ACK) DSC alla radio chiamante.

NOTA: Se il GX600D è configurato per il TX Manuale non cambierà canale e il riscontro (ACK) sarà che la radio non può assecondare la richiesta.

Premere qualsiasi tasto per cancellare l’allarme. La radio ritorna in Modo Normale e sul canale selezionato.

Ricevere una “Chiamata a Tutte le Navi”

Quando viene ricevuta una “Chiamata a Tutte le Navi” il GX600D passa sul canale 16 ed emette un segnale d’allarme per Urgenza/Sicurezza a tutte le navi. Il display visualizza:

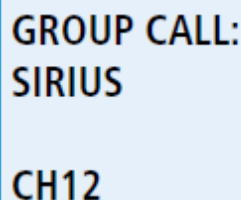


ALL SHIPS:
SIRIUS
URGENCY

Premere qualsiasi tasto per cancellare l’allarme. La radio ritorna in Modo Normale e sul canale 16.

Ricevere una “Chiamata di Gruppo”

Quando una “Chiamata Individuale” viene ricevuta il GX600D passa sul canale richiesto (se “Auto CHNL” è su ON) ed emette un’allarme di “Chiamata di Gruppo”. Il display visualizza:



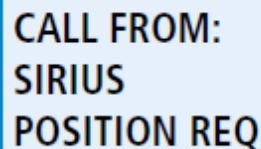
GROUP CALL:
SIRIUS

CH12

Premere qualsiasi tasto per cancellare l’allarme. La radio ritorna in Modo Normale e sul canale selezionato.

Ricevere una “Richiesta di Posizione”

Quando viene ricevuto un “Richiesta di Posizione” il vostro GX600D visualizza a display un messaggio di risposta di posizione DSC come il seguente:

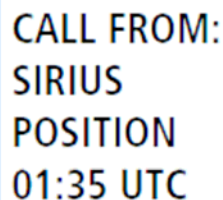


CALL FROM:
SIRIUS
POSITION REQ

Premere qualsiasi tasto per cancellare l’allarme. La radio ritorna in Modo Normale e sul canale selezionato.

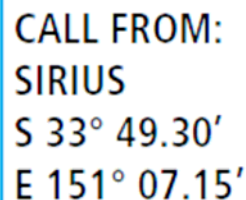
Ricevere un “Invio di Posizione”

Quando viene ricevuto un “Invio di Posizione” il vostro GX600D visualizza alternativamente le informazioni ogni 3 secondi per indicare l’ora e la posizione dell’imbarcazione chiamante:



CALL FROM:
SIRIUS
POSITION
01:35 UTC

GPS Time of
Calling Vessel



CALL FROM:
SIRIUS
S 33° 49.30'
E 151° 07.15'

Position of
Calling Vessel

Se al tuo GX600D è connesso un chartplotter, la posizione dell’imbarcazione chiamante viene visualizzata sullo schermo del chartplotter stesso. Premere qualsiasi tasto per cancellare il messaggio a display. La radio ritorna in Modo Normale e sul canale selezionato.

MENU DI CONFIGURAZIONE

Il GX600D è facilmente configurabile tramite Menu, che consente l'accesso alle seguenti opzioni:

- **Rubrica:** Per aggiungere, modificare o cancellare le stazioni frequentemente chiamate dalla tua rubrica.
- **Registro chiamate:** Tiene traccia delle chiamate in entrata e in uscita memorizzandole nel registro. Le chiamate vengono classificate separatamente come di routine o di soccorso per una facile identificazione.
- **Display:** Per cambiare la luminosità e il contrasto del display.
- **Setup:** Per regolare le impostazioni di volume e i toni di allarme, selezionare la banda di frequenza canali, aggiungere nomi ai canali, configurare i parametri di risposta DSC e selezionare la velocità di trasmissione del protocollo NMEA.
- **Setup GPS :** Per inserire i dati di Lat/Long, regolare data ed ora, configurare la visualizzazione del GPS e lo stato di allerta.
- **MMSI :** Inserire il vostro Numero di MMSI o MMSI di Gruppo.

UTILIZZO DEL MENU

NOTA: La seguente descrizione si applica al microfono MC516 fornito con il GX600D.
Se viene utilizzato il microfono opzionale MC540 utilizzare i tasti alternativi.

Funzioni	Tasti Microfono
Selezione / Conferma	Call / Volume
Cancella / Spengi	-
Su	▲
Giù	▼
Seleziona Caratteri	▲ 0 ▼

Per prima cosa premere la manopola del volume per accedere al menu principale. Una volta entrati nel menu principale, la maggior parte delle funzioni sono accessibili dal microfono.

- Usare i tasti ▲/▼ sul microfono (o la radio) per scorrere le varie opzioni del menu. Le opzioni di menu che avete selezionato sono precedute dal segno ">".
- Premere il tasto CALL sul microfono (o la Manopola del volume della radio) per selezionare.
- Premere il tasto — sul microfono per uscire dalla selezione corrente o premere più volte per uscire completamente dal menu.
- Quando dovete inserire i caratteri, utilizzare i tasti ▲/▼ per selezionare il carattere desiderato, quindi premere il tasto CALL per passare al carattere successivo.

OPZIONI MENU

RUBRICA:

Viene utilizzata per memorizzare il nome e il numero MMSI di altre imbarcazioni. Questo rende più facile identificare chiamate DSC in arrivo ed effettuare chiamate DSC verso tali stazioni .

Per selezionare la Rubrica :

1. Dal menu principale, premere i tasti ▲/▼ per selezionare "ADD BOOK".
2. Premere il tasto CALL per accettare.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- ADD (Aggiungi)
- EDIT (Modifica)
- ERASE (Cancella)

Per aggiungere un contatto alla Rubrica:

1. Selezionare "ADD" dal Menu Rubrica e premere il tasto "CALL". Verrà visualizzato "Nome".
2. Usare i tasti ▲/▼ per selezionare il primo carattere del vostro contatto. Premere il tasto **CALL** per passare al carattere successivo.
3. Ripetere il passo 2 fino a quando tutti i caratteri necessari sono stati inseriti. E' possibile inserire fino a 11 caratteri.
4. Al termine, premere e tenere premuto il tasto **CALL** per confermare. Viene quindi visualizzato "MMSI".
5. Usare i tasti ▲/▼ per inserire la prima cifra del numero MMSI del contatto. premere il tasto CALL per passare al carattere successivo.

6. Ripetere il passaggio 5 finché non sono state inserite tutte le cifre.
7. Premere e tenere premuto il tasto CALL per confermare e memorizzare il contatto nella rubrica.

NOTA: Per correggere un errore durante l'inserimento di un nome o MMSI:

1. Premere brevemente il tasto "CALL" più volte per spostare il cursore sul carattere che si desidera modificare. Il carattere nella posizione del cursore lampeggerà.
2. Per cambiare il carattere nella posizione del cursore, premere i tasti ▲/▼.
3. Per cancellare un carattere alla sinistra del cursore, premere il tasto "—".

Per modificare un contatto memorizzato nella Rubrica:

1. Selezionare "EDIT" dal menu Rubrica e premere il tasto **CALL**. Viene visualizzato un elenco di nomi memorizzati.
2. Premere i tasti ▲/▼ per scorrere fino al nome desiderato, quindi premere il tasto **CALL** per selezionare. Il nome e l'MMSI della voce selezionata viene visualizzato a display con il cursore che lampeggia sul primo carattere.
3. Per modificare il nome, premere brevemente il pulsante **CALL** più volte per spostare il cursore sul carattere che richiede la modifica. Il carattere lampeggerà.
4. Premere i tasti ▲/▼ per modificare il carattere in tale posizione.
5. Per eliminare subito un carattere a sinistra del cursore, premere il tasto "—".
6. Per modificare il numero MMSI, premere e tenere premuto il tasto **CALL**. Il cursore si sposterà sul numero di MMSI.
7. Ripetere la procedura per modificare il numero MMSI come desiderato.
8. Al termine, premere e tenere premuto il tasto **CALL** per salvare le modifiche e il ritornare al Menu Rubrica.

CANCELLAZIONE CONTATTI

Per cancellare un singolo contatto dalla Rubrica:

1. Selezionare "Erase" dal Menu Rubrica e premere il tasto **CALL**.
2. Selezionare "One-By-One" e premere il tasto **CALL**.
3. Usare i tasti ▲/▼ per selezionare il nome desiderato, quindi premere il tasto **CALL**. Viene visualizzato "Erase Entry?" insieme al nome e al numero MMSI del contatto.
4. Premere il tasto **CALL** per confermare la cancellazione o premere il tasto — per annullare.

Per cancellare tutti i contatti dalla Rubrica:

1. Selezionare "Erase" dal Menu Rubrica e premere il tasto **CALL**.
2. Selezionare "All Entries" e premere il tasto **CALL**.
3. Viene visualizzato "Erase All Add Book?". Premere il tasto **CALL** per confermare o premere il tasto — per annullare.

REGISTRO CHIAMATE

Il registro delle chiamate tiene traccia delle chiamate DSC ricevute. Le chiamate DSC vengono tutte registrate come di routine o di soccorso. Possono essere registrate fino a 10 chiamate in ogni categoria. Le chiamate registrate vengono numerate da 1 a 10 (La chiamata n.1 è la più recente). Se si ricevono più di 10 chiamate, la chiamata più vecchia viene cancellata, quando una nuova chiamata viene registrata.

Visualizzare il Registro delle Chiamate:

1. Selezionare “CALL LOG” dal menu principale e premere il tasto **CALL**.
2. Selezionare “ROUTINE” o “DISTRESS” dal menu registro chiamate e premere il tasto **CALL**.
3. La chiamata più recente registrata verrà visualizzata come “RECEIVED: 1” insieme all’MMSI del chiamante ed i dettagli della chiamata . Se il chiamante è presente nella tua rubrica, il suo nome verrà visualizzato al posto del Numero MMSI.
4. Premere i tasti ▲/▼ per visualizzare le altre chiamate registrate.

Per chiamare una stazione elencata nel registro chiamate:

1. Quando viene visualizzata la stazione che dovete chiamare, premere brevemente il pulsante **CALL**.
2. Usare i tasti ▲/▼ per selezionare il canale desiderato.
3. Premere il tasto **CALL**. Viene visualizzato “Send Call?”
4. Premere di nuovo il tasto **CALL** per inviare la chiamata.

Nota : È anche possibile chiamare le stazioni dal registro chiamate utilizzando l’Opzione “Call” nel sottomenu (descritto di seguito).

SOTTOMENU REGISTRO CHIAMATE

Mentre vengono visualizzati i dettagli della chiamata registrata premere brevemente la manopola del volume per accedere alle opzioni del sottomenu relative alla chiamata visualizzata.

Nel sottomenu sono disponibili le seguenti opzioni:

- Call (Chiama)
- Add ADDR (Aggiungi Indirizzo)
- Erase (Cancella)

Per chiamare una stazione elencata nel registro chiamate (Metodo alternativo):

1. Mentre viene visualizzata la chiamata desiderata, premere brevemente la manopola del volume per accedere alle opzioni del sottomenu relative alla chiamata visualizzata.
2. Selezionare “Call” poi premere il tasto **CALL**.
3. Usare i tasti ▲/▼ per selezionare il canale desiderato.
4. Premere il tasto **CALL**. Viene visualizzato “Send Call?”
5. Premere di nuovo il tasto **CALL** per inviare la chiamata .

Per aggiungere il chiamante in elenco alla tua Rubrica:

1. Selezionare “ADD ADDR” dal menu Rubrica e premere il tasto **CALL**. Ti verrà suggerito di inserire un nome per questa voce.
2. Inserisci il nome utilizzando i tasti ▲/▼ per selezionare ogni carattere, quindi premere il tasto **CALL** per passare al carattere successivo.
3. Al termine, premere e tenere premuto il tasto **CALL**. l’MMSI sarà trasferito automaticamente dalla lista delle chiamate alla pagina di inserimento contatti.
4. Premere e tenere premuto nuovamente il tasto **CALL** per confermare e memorizzare il nuovo contatto nella rubrica. Sarà visualizzato “Saving” appena l’indirizzo viene memorizzato.

Per cancellare la voce visualizzata dal Registro Chiamate:

1. Selezionare “Erase” dal menu Rubrica e premere il tasto **CALL**. Viene visualizzato “Entry Erase?”.
2. Premere e tenere premuto il tasto **CALL** per confermare.

Per cancellare tutte le chiamate registrate:

1. Selezionare “Erase Logs” dal menu Rubrica e premere il tasto **CALL**. Viene visualizzato “Erase All?”.
2. Premere e tenere premuto il tasto **CALL** per confermare.

DISPLAY

Per configurare il Display, selezionare l'opzione “DISPLAY” dal menu principale. Sono disponibili le seguenti opzioni Display:

- Retroilluminazione
- Contrasto

Regolazione della retroilluminazione

1. Per regolare la retroilluminazione del display, selezionare “Backlight” dal menu Display, quindi premere il tasto **CALL**.
2. Usare i tasti ▲/▼ per selezionare “OFF”, “DIM” o “BRIGHT”. Il display cambierà immediatamente ad ogni selezione.
3. Premere il tasto **CALL** per confermare.

Contrasto

1. Per regolare il contrasto, selezionare “Contrast” del display dal menu Display, quindi premere il tasto **CALL**.
2. Usare i tasti ▲/▼ per regolare il contrasto in modo che il display sia facilmente leggibile. Il contrasto cambierà ad ogni pressione del tasto e con valore di riferimento selezionabile da -20 a +20 che sarà visualizzato a display. L' impostazione del contrasto dipende dall'angolo di visualizzazione, ti consigliamo di regolare il contrasto con la posizione di visualizzazione che sei solito assumere.
3. Premere il tasto **CALL** per confermare.

IMPOSTAZIONI

Il menu Impostazione consente di configurare il funzionamento generale della radio. Viene visualizzato il seguente menu:

- Key Beep
- Alarm Beep
- Auto Channel
- Pos Reply
- Indiv Reply
- UIC
- CHNL Name
- NMEA - 1
- NMEA - 2

Key Beep

Cambia il volume dei toni che si sentono quando si premono i tasti.

Per modificare il volume del tono tasti;

1. Selezionare “KEY BEEP” dal menu Impostazioni e premere il pulsante **CALL**.
2. Usare i tasti ▲/▼ per impostare il volume dei Toni da “HI”, “MED”, “LOW” o “OFF”.
3. Premere il tasto **CALL** per confermare e ritornare al menu Impostazioni”.

Alarm Beep

Cambia il volume toni di allarme. Per modificare il volume dell'allarme:

1. Selezionare “ALARM BEEP” dal menu Impostazioni, quindi premere il tasto **CALL**.
2. Usare i tasti ▲/▼ per impostare il volume dell'allarme su “HI”, “MED”, “LOW”.
3. Premere il tasto **CALL** per confermare e ritornare al menu Impostazioni.

Nota : Il volume dell'allarme di Emergenza è sempre impostato su Alto e non è influenzato da questa regolazione .

Auto Channel

Auto Channel definisce se la vostra radio cambierà i canali automaticamente quando richiesto da una chiamata DSC di un'alta imbarcazione.

1. Selezionare “AUTO CHNL” dal menu Impostazione quindi premere il tasto **CALL**.
2. Usare i tasti ▲/▼ per impostare la funzione Auto Channel su ON o OFF.
 - Selezionare “ON” per consentire alla radio di cambiare canale quando richiesto da una chiamata DSC in arrivo.
 - Selezionare OFF per ignorare la richiesta di cambiare canale e rimanere sul canale selezionato
3. Premere il tasto **CALL** per confermare e tornare al menu Impostazioni.

Position Reply

La funzione Position Reply definisce se la vostra radio invierà automaticamente la sua posizione GPS ad un'altra imbarcazione ogni volta che viene ricevuta una richiesta di posizione. (Per utilizzare questa funzione il vostro GX600D deve avere un GPS collegato oppure la posizione GPS deve essere stata inserita manualmente).

1. Selezionare “POS REPLY” dal menu Impostazioni e premere il tasto **CALL**.
2. Usare i tasti ▲/▼ per selezionare “Auto” o “Manuale”.
 - Selezionare “Auto” per consentire l'invio automatico della vostra posizione quando viene ricevuta una chiamata DSC Individuale.
 - Selezionare “Manuale” per disattivare l'invio automatico della posizione.
3. Premere il tasto **CALL** per confermare e ritornare al menu Impostazioni.

Individual Reply

La funzione di risposta individuale determina se la vostra radio darà automaticamente un riscontro (ACK) ad una chiamata individuale ricevuta.

1. Selezionare “INDV REPLY” dal menu Impostazioni e premere il tasto **CALL**.
2. Usare i tasti ▲/▼ per selezionare “Auto” o “Manuale”.
 - Selezionare ' Auto' per consentire alla vostra radio di inviare automaticamente un riscontro (ACK) quando viene ricevuta una chiamata DSC Individuale da un'altra stazione.
 - Selezionare “Manuale” per rispondere manualmente ad una chiamata DSC Individuale. In questa modalità la radio visualizzerà “Reply OK” e attenderà una risposta.
3. Premere il tasto **CALL** per selezionare e ritornare al menu Impostazioni.

UIC (USA / Internazionali / Canadesi)

Seleziona il gruppo di canali radio utilizzato dal GX600D. Visto che l'assegnazione delle frequenze variano da paese a paese, si dovrebbero utilizzare quelle del paese in cui si sta operando. La radio supporta i gruppi di canali USA, Internazionali e Canadesi. L'impostazione predefinita è Internazionale.

1. Selezionare ' UIC ' dal menu Setup , quindi premere il pulsante di **CALL**.
 2. Usare i tasti ▲/▼ per selezionare “CAN” (Canadesi), “USA” o “INTL” (Internazionali).
 3. Premere il tasto **CALL** per confermare e ritornare al funzionamento normale.
- Ogni volta che viene cambiato il gruppo di canali, il GX600D passerà sul canale CH16.

NOTA: Quando viene impostato il gruppo di canali USA, i canali meteo saranno accessibili sotto al canale 01.

Nome Canale

Utilizzare la funzione Nome Canale per mettere un utile nome ai canali per aiutare ad identificare il loro uso. (ad esempio, un club/un canale di lavoro) .

1. Selezionare “CHNL NAME” dal menu Setup quindi premere il tasto **CALL**.
2. Usare i tasti ▲/▼ per selezionare il primo carattere del nome del vostro canale.
3. Premere il tasto **CALL** per passare al carattere successivo.
4. Ripetere la procedura per tutti i caratteri necessari (Fino a 11) .

NOTA: Per correggere un errore durante l'immissione del nome del canale, premere il tasto **CALL** più volte per spostare il cursore sul carattere desiderato, quindi utilizzare i tasti ▲/▼ per correggere il carattere selezionato.

5. Al termine, premere e tenere premuto il tasto **CALL** per confermare.

NMEA-1 Baud / NMEA-2 Baud

Utilizzare questa opzione per regolare la velocità di trasmissione dati delle porte seriali NMEA del GX600D. La radio dispone di due porte seriali indicate con NMEA-1 e NMEA-2. La velocità di trasmissione dati di ciascuna porta può essere impostata indipendentemente. Notare che la velocità di trasmissione dati che si sceglie deve corrispondere a quella del dispositivo o dispositivi che si stanno collegando.

1. Selezionare “NMEA-1 Baud” o “NMEA-2 Baud” dal menu Impostazioni, quindi premere il tasto **CALL**.
2. Usare i tasti ▲/▼ per selezionare: 4800, 9600, 19200 o 38400 baud.
3. Al termine, premere e tenere premuto il tasto **CALL** per confermare e tornare al normale funzionamento.

Impostazione GPS

La configurazione GPS consente di impostare manualmente la posizione GPS, le coordinate ed i parametri dell'ora, per le situazioni in cui il vostro GX600D non collegato ad un GPS e non può ottenere queste informazioni automaticamente. È anche possibile configurare la visualizzazione GPS e gli allarmi. Nelle impostazioni GPS è visualizzato il seguente menu.

- Posizione
- Ora UTC
- Fuso orario (Time Offset)
- Visualizzazione GPS
- Allarme GPS

POSIZIONE

Permette di inserire manualmente la latitudine e longitudine della posizione della vostra imbarcazione. Questo consente alla funzione DSC di trasmettere la vostra posizione in caso di emergenza. La posizione deve essere inserita in gradi, minuti e decimi/minuti (DMM).

Per inserire la vostra posizione:

1. Selezionare "POSITION" dal menu GPS, quindi premere il tasto **CALL**.
2. Usare i tasti ▲/▼ per selezionare "N" (Nord) o "S" (Sud).
3. Premere e tenere premuto il tasto **CALL**. Il cursore si sposta sulla prima cifra del campo Latitudine.
4. Usare i tasti ▲/▼ per selezionare la prima cifra della Latitudine quindi premere brevemente il pulsante **CALL** per spostarsi sulla cifra successiva.
5. Ripetere finché non sono stati inserite tutte le cifre.
6. Premere e tenere premuto il tasto **CALL** per confermare e memorizzare la Latitudine. Il cursore si sposterà sul campo Longitudine.
7. Usare i tasti ▲/▼ per selezionare "E" (Est) o "W" (West) quindi premere e tenere premuto il tasto **CALL**. Il cursore si sposta sulla prima cifra del campo Longitudine.
8. Usare i tasti ▲/▼ per selezionare la prima cifra della Longitudine quindi premere brevemente il pulsante **CALL** per spostarsi sulla cifra successiva.
9. Ripetere finché non sono stati inserite tutte le cifre.
10. Al termine, premere e tenere premuto il tasto **CALL** per confermare e memorizzare la posizione.

NOTA: La posizione sarà cancellata dopo 23 ore o quando la radio viene spenta.

ORA UTC

Consente di impostare manualmente l'ora in UTC (Greenwich Mean Time). L'ora viene inserita in Ore: Minuti: Secondi, con formato 24 ore.

Per inserire l'ora in UTC:

1. Dal menu Impostazioni GPS", selezionare "UTC TIME" poi premere il tasto **CALL**. Il cursore Ore lampeggerà.
2. Usare i tasti ▲/▼ per selezionare le ore quindi premere il tasto **CALL**. Il cursore Minuti lampeggerà.
3. Usare i tasti ▲/▼ per selezionare i minuti, quindi premere il tasto **CALL**. Il cursore Secondi lampeggerà.
4. Usare i tasti ▲/▼ per impostare i secondi, quindi premere il tasto **CALL**.

La radio ritorna al menu Impostazioni.

NOTA: L'orario impostato sarà cancellato dopo 23 ore o quando il radio viene spenta.

FUSO ORARIO (Time Offset)

Consente di impostare la differenza tra l'ora UTC e la tua ora locale (Fuso Orario). Questo permetterà alla radio di visualizzare l'ora locale.

Per impostare il Fuso Orario (Time Offset):

1. Dal menu "Impostazioni GPS", selezionare 'TIME OFFSET ' poi premere il tasto **CALL**.
2. Usare i tasti ▲/▼ per impostare il fuso orario: da -12:00 Ore a +13:00 ore, con intervalli di 30 minuti.
3. Premere il tasto **CALL** per confermare e tornare al "Menu Impostazioni GPS".

VISUALIZZAZIONE GPS

Seleziona se visualizzare o meno la posizione GPS sul display. Se “Visualizza GPS” è su “ON” ma non è connesso un ricevitore GPS, sarà invece visualizzato “NO GPS”.

1. Dal menu “Impostazioni GPS”, selezionare “Visualizza GPS” quindi premere il tasto **CALL**.
2. Usare i tasti ▲/▼ per selezionare “OFF” oppure “ON”.
3. Premere il tasto **CALL** per accettare e tornare al Menu Impostazioni GPS.

ALLARME GPS

Il GX600D controlla i dati GPS sulle porte NMEA e può far suonare un allarme di avviso se i dati di posizione GPS vengono persi o il ricevitore GPS è disconnesso. L'opzione GPS Alert ha tre impostazioni: OFF, ON e AUTO .

OFF - L'allarme GPS è disattivato. I dati di posizione GPS validi ricevuti sulle porte NMEA saranno utilizzati dal GX600D ma non sarete avvisati se i dati di posizione vengono persi .

ON - L'allarme GPS suonerà se non c'è un segnale GPS valido per per 30 secondi. Sarete avvisati anche se la posizione GPS non è rilevata oppure il vostro dispositivo GPS non è connesso o è spento.

AUTO - Il GX600D determinerà automaticamente se una sorgente dati GPS è connessa e un allarme suonerà solo se viene perso un dato GPS valido. Questa è l'impostazione consigliata (default).

Per selezionare l'impostazione allarme GPS

1. Dal menu “Impostazioni GPS”, selezionare “Allarme GPS” quindi premere il tasto **CALL**.
2. Usare i tasti ▲/▼ per selezionare “OFF”, “AUTO” o “ON”.
3. Premere il tasto **CALL** per accettare e tornare al menu “Impostazioni GPS”.

MMSI DI GRUPPO

Una chiamata di gruppo è un metodo per contattare più imbarcazioni con un interesse comune utilizzando una chiamata DSC. Non ci sono limite al numero di volte in cui è possibile modificare l'MMSI di gruppo.

Per modificare l'MMSI di Gruppo

1. Selezionare “MMSI di Gruppo” dal menu principale e premere il pulsante **CALL**.
2. Usare i tasti ▲/▼ per inserire la prima cifra del codice “MMSI di Gruppo”.
3. Premere il tasto **CALL** per passare alla cifra successiva.
4. Ripetere l'operazione finché non sono stati inseriti tutte le 9 cifre.
5. Per correggere un errore durante l'immissione, premere il tasto **CALL** più volte per spostare il cursore sulla cifra non corretta, quindi utilizzare i tasti ▲/▼ per modificare.
6. Al termine, premere e tenere premuto il tasto **CALL** per confermare e tornare al menu principale.

Nota: Se nel campo MMSI di Gruppo c'è già un numero MMSI, premere e tenere premuto il tasto — per cancellare il campo MMSI . È quindi possibile inserire un nuovo MMSI di Gruppo.

USER MMSI

L' MMSI Utente è unico per ogni radio e deve essere inserito per consentire le normali operazioni del DSC – ad eccezione della ricezione di chiamate di soccorso dove non è richiesto un MMSI Utente.

Il GX600D viene spedito dalla fabbrica con l'MMSI Utente non programmato. Spetta all'utente ottenere un numero MMSI valido rilasciato dalle autorità competenti (Ministero delle Telecomunicazioni) ed inserirlo nella radio per consentire il funzionamento del DSC.

IMPORTANTE:

L'MMSI UTENTE può essere inserito una sola volta. Se avrete bisogno di cambiare il numero MMSI sarà necessario contattare il vostro centro di assistenza autorizzato GME. Per questo ragione prestare particolare attenzione quando state immettendo l'MMSI utente ed assicuratevi che sia inserito correttamente prima di salvarlo.

Per inserire le 9 cifre del numero MMSI utente rilasciato dalle autorità competenti:

1. Selezionare "MMSI Utente" dal menu principale e premere il tasto di **CALL**.
2. Usare i tasti ▲/▼ per inserire la prima cifra del Numero MMSI.
3. Premere il tasto **CALL** per passare alla cifra successiva.
4. Ripetere l'operazione finché non sono state inserite tutte le 9 cifre.
5. Per correggere un errore durante l'immissione, premere il tasto **CALL** più volte per spostare il cursore sulla cifra non corretta, quindi utilizzare i tasti ▲/▼ per modificare.
6. Una volta inserite le 9 cifre dell'MMSI, *verificare che il numero sia corretto*, quindi premere e tenere premuto il tasto **CALL**, per memorizzarlo. La radio ritornerà al menu principale.

COLLEGAMENTO DI UN RICEVITORE GPS O DI UN PLOTTER

È possibile collegare un ricevitore GPS o un Plotter al vostro GX600D. Un ricevitore GPS trasmetterà alla radio la vostra posizione GPS e l'ora. Collegando un plotter potrete visualizzare direttamente la posizione DSC delle imbarcazioni. Le connessioni GPS sono effettuate tramite le porte NMEA della vostra radio.

PORTE NMEA

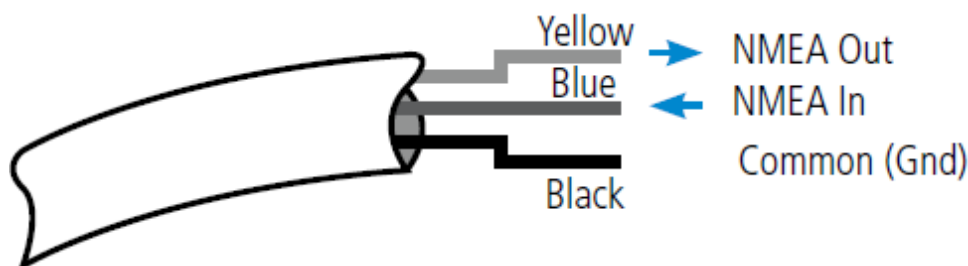
Il GX600D dispone di due porte NMEA etichettate NMEA 1 e NMEA 2. Queste sono situate sul pannello posteriore. Le stringhe NMEA generate dal GX600D appariranno sull'uscita di entrambe le porte. Inoltre, tutte le stringhe NMEA ricevute su una porta verranno ritrasmesse sull'uscita dell'altra porta. La velocità di trasmissione dati di ogni porta può essere impostata separatamente dal menu di configurazione. Le velocità di trasmissioni disponibili sono 4800, 9600, 19200 e 38400 bps.

DATI NMEA 0183

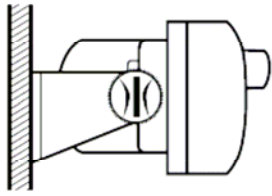
Il GX600D riconosce i seguenti standard di sentenze NMEA. Potrebbe essere necessario selezionare gli ingressi/uscite NMEA 0183 dalle impostazioni del vostro GPS, Plotter o dispositivo collegato.

Ingresso NMEA dal GPS: GPGLL, GPGAA, GPRMC, GPGNS (V2.x)

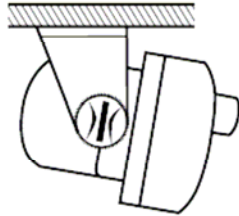
Uscita NMEA per plotter: GPDSC (V2.x) GPDSE (V3.x).



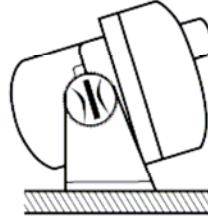
INSTALLAZIONE



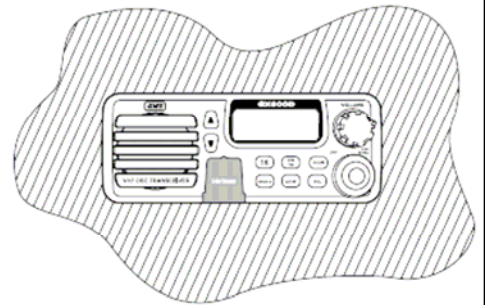
Panel
Mounting



Overhead
Mounting

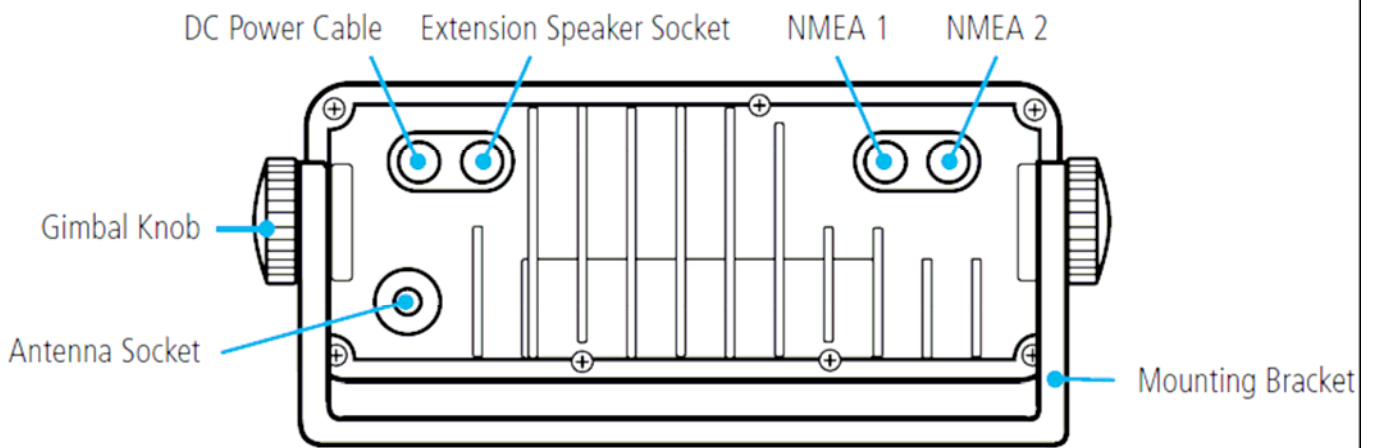


Upright
Mounting

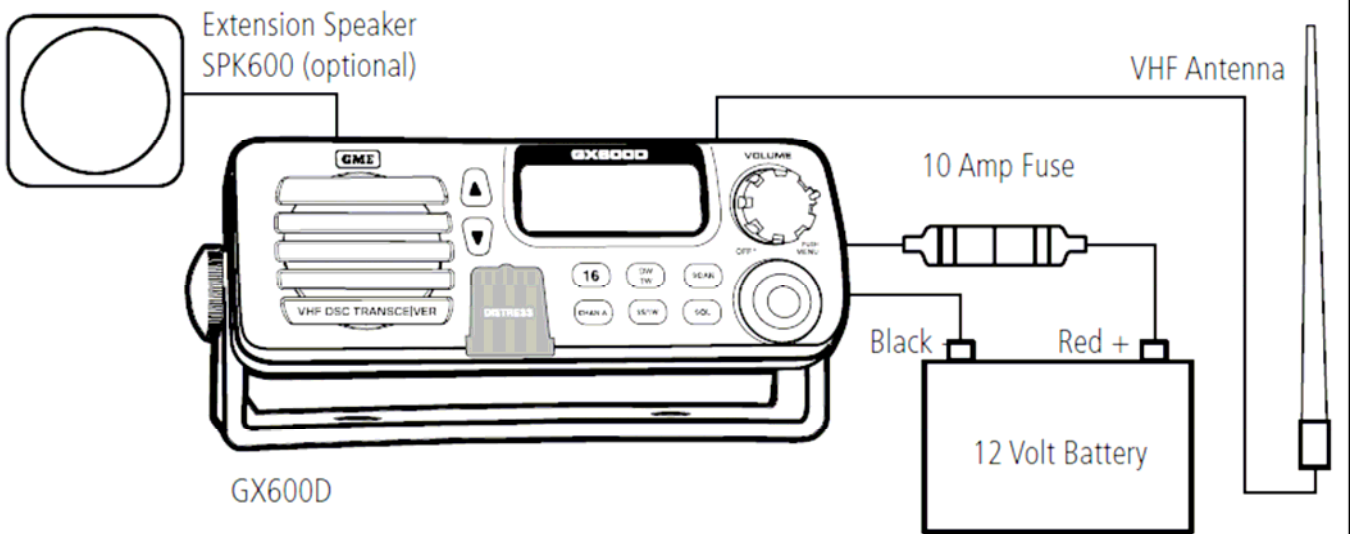


Flush Mounting (Optional MK600, MK001,
MK002 flush mounting kits available)

CONNESSIONI PANNELLO POSTERIORE



CABLAGGIO GX600D



SPECIFICHE

ELECTRICAL

General

- Complies with: AS/NZS4415.1.2003
- Frequency Range: 155 – 165 MHz
- Channel Spacing: 25 kHz
- Modulation: FM
- Channels Sets:
 - International, USA, Canada
 - Private – 20 Channels
 - USA Weather Channels
- Supply Voltage:
 - 12 volt nominal
 - 10.5 – 15.6 volt max. range
 - Negative Earth
- Frequency Stability: ± 1.5 kHz over environmental extremes
- Scan Speed: 100 ms/channel (10 channels/sec)

Transmitter

- Power Output:
 - High: 25 watts max
 - Low: 1 watt max
- Spurious Emissions: < -75 dBc
- Frequency Deviation: ± 5 kHz max +20 dB limiting @ 1 kHz
- Frequency Response: +6 dB per octave, 300 Hz – 3 kHz, +1 - 3 dB
- Demodulated S/N: > 50 dB weighted
- Current Consumption:
 - High Power: < 5 Amps
 - Low Power: 850 mA

Receiver

- IF Frequencies:
 - 1st: 21.4 MHz
 - 2nd: 450 kHz
- Sensitivity: -120 dBm for 12 dB SINAD unweighted
- Squelch Sensitivity: Adjustable, 10 preset levels
- Spurious Rejection: > 75 dB
- Intermodulation Rejection: > 73 dB
- Adjacent Channel Rejection: > 75 dB
- Blocking Rejection: > 100 dB
- RF Bandwidth: < 4 MHz
- Switching Bandwidth: > 10 MHz
- Frequency Response: -6 dB per octave de-emphasis, 300 Hz – 3 kHz, +1 - 3 dB
- Audio Output Power:
 - 4 Watts average into external 4 Ohm speaker
 - 2 Watts average into internal speaker
- Audio SN: > 45 dB weighted

Conducted Spurious

Emission: < -70 dBm

- Current Consumption:
 - Muted: < 200 mA
 - Full volume: 700 mA

DSC RECEIVER

- IF frequencies:
 - 1st: 38.85 MHz
 - 2nd: 455 kHz
- (Note: all DSC limits are for 10e-2 BER)
- Sensitivity: -120 dBm
- Spurious Rejection: > 75 dB
- Intermodulation Rejection: > 73 dB
- Adjacent Channel Rejection: > 75 dB
- Blocking Rejection: > 100 dB

MECHANICAL

- Dimensions: 164 (W) x 65 (H) x 77 (D) mm
- Flush Mounting: 46 mm panel depth minimum
- Weight: 585 grams

ENVIRONMENTAL

- Temperature Range: -10°C to +55°C
- Vibration: MIL STD 810E, procedure I 3.4.8
- Solar Radiation: Case UV stabilised
- Water and Dust Resistance: IP67 excluding external cabling
- Compass Safe Distance: 300 mm

EXTERNAL CONNECTIONS

- Microphone: 6 pin socket
- DC Supply: 2 pin socket
- External Speaker: 3.5 mm phono line socket
- NMEA1: 3 wire cable
- NMEA2: 3 wire cable



INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione della Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del D.Lgs. n. 22/1997).

Distribuito da MARINE PAN SERVICE S.r.l.

Istruzioni in lingua italiana liberamente tradotte dal manuale originale, a cui è necessario fare riferimento. Proprietà riservata MARINE PAN SERVICE S.R.L, vietata la riproduzione anche parziale senza preventivo consenso scritto della proprietaria.